

us trained



NATIONAL OFFICE

MIGRATION AND REFUGEE SERVICES

1312 MASSACHUSETTS AVENUE, N.W. • WASHINGTON, D.C. 20005

202/659-6625

Telex: 710 822 1164 ATTN: MRS

POLITICAL PRISONER REGISTRATION FORM

The purpose of this form is to identify persons who are or were formerly interned in re-education camps in Vietnam, so that eligibility for U.S. admission via the Orderly Departure Program can be established.

Applicant in Vietnam Hô Last Duy Middle Tu First

Current Address 140/13 TRUONG TAN BUI, F15, 2 Phu Nhuan, HCM

Date of Birth _____ Place of Birth _____

Names of Accompanying Relatives/Dependents

Time Spent in a Re-education Camp: Dates: From _____ To _____

Names of Relatives/Acquaintances in the U.S.

<u>NAME</u>	<u>RELATIONSHIP</u>	<u>NAME</u>	<u>RELATIONSHIP</u>
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____

Form Completed By:

Name

Address

If you are eligible to file for the applicant under Category I of the ODP criteria and have not filed an Affidavit of Relationship (AOR), you are encouraged to do so. Also, persons in the U.S. who are eligible to petition for relatives in Vietnam on INS Form I-130 must do so.

NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (PA): _____
(Listed on Page 1)

NAME OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES	DATE OF BIRTH	RELATIONSHIP TO P.A.

ADDITIONAL INFORMATION:

Kính thưa bà,
Tôi liên lạc chỗ ô. Hồ Duy Từ
xin gởi về địa chỉ bên Pháp
tôi chuyển về Việt Nam có
lẽ sẽ mau lẹ hơn.
Mme LE NGOC THACH

FRANCE

RECEIVED
JUN. 06 1985

TP/Hồ Chí Minh, ngày 16-4-1985

Kính gửi Bà Khmer minh Thot.

Kính thưa Bà,

Tôi tên Hồ duy - tử, cựu Đại úy QLVNCH. Trước kia -
Năm 1965 tôi có theo học khóa Bổ Bình Cao Cấp (Associated
(career officer advance Course (ACAR #3) at US Infantry
School, Fort Benning, Georgia - Được giải ngũ năm 1965 -

Sau này giải phóng 30-4-1975, tôi được đi học
lớp cũ học 10 ngày, theo chế độ dành cho Sĩ quan
giải ngũ.

Gia đình tôi gồm 1 vợ và 8 đứa con - Từ sau
ngày giải phóng đến nay, gia đình tôi sống rất khó
đẽ - không đủ ăn uống lương. Cả nhà phải phải làm
đi làm thuê kiếm sống qua ngày. Các cháu phải bỏ
học để làm phụ với gia đình.

Năm 1981 tôi có gởi đơn và lệ phí qua Tòa Đại sứ Mỹ
ở Sài Gòn để xin được đi tìm các tài liệu về Hết Kỳ theo chương
trình ODP. Sau đó tôi có nhận được hồi báo của Phòng Điều
(Acquisition) - Nhưng mãi đến nay không thấy trả
lời - không biết họ có nhận có được cũng xét không -
tôi có việc học như trước nhiều lần, nhưng vẫn biết
lưu - chỉ còn cách kiên nhẫn chờ đợi.

May may mừng được biết tổ chức từ thiện của
Bà qua đại phái thành VCA - Thấy sự nhiệt tình
của Bà và sự hy sinh của quý vị trong hội, tôi xin

Viết thư này gửi Bà, với niềm hy vọng là được
Bà xem thiệp với tờ báo nhỏ này tại Thái Lan sớm
gửi cho tôi (qua Bà) một l.v. hoặc L.O.I., để tôi
chắc mình được thấy Hương.

Kính thưa Bà,

Tôi cũng như nhiều anh em cùng cảnh ngộ
còn ở lại VN, tin tưởng rằng với lòng hy sinh của
quý Hài cũng như viết thư hỏi xin lời của Bà để
có đây để hy vọng là sau thiệp với Chén Phở này
để đây với chúng tôi bên này. Sở dĩ tôi dám làm
như Bà vì tôi không có thân nhân ở đây để bảo lãnh.

Tôi cũng xin phép làm phiền Bà thêm nữa, là xin
Bà vui lòng liên lạc với trường US Infantry School, Fort
Benning, GA, để xin cấp (gửi về cho Bà) 1 bản
certificat của tôi: Captain Hồ duy Tu, ACAR 113, năm
học: 1965 - Bản certificat này sẽ giúp thêm chứng kiện
cho việc xin định cư của tôi. Năm 1984 tôi có gửi
thư đến Trường này để xin cấp, nhưng chưa thấy trả lời.

TB- Xin Bà gửi
thư về địa chỉ:
Mme LE NGOC-THACH

Trong khi chờ đợi, xin Bà nhận lòng thành thật
biết ơn của gia đình tôi - Cũng xin kính chúc quý
bà và gia đình khỏe mạnh.

Như chuyển về địa
chỉ tôi dưới đây -

Địa chỉ tôi:

Kính thưa Bà:

- Bản sao giấy hỏi báo.

Kính chào Bà

Nguyễn

Hồ duy Tu.

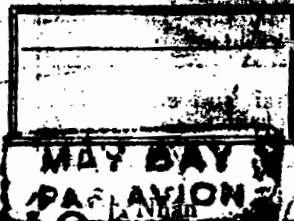
Ông Hồ duy Tu, 140/13 đường
Thị trấn Bình, F.15, Quận Phú Nhuận
Thành Phố Hồ Chí Minh -

VIỆT NAM.

BƯU CHÍNH
CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Administration des Postes
de la R. S. du Viet-nam



(1)



GIẤY BẢO

Avis de (2)

Réception
Trà tiền
Payement

BĐ. 29

(29 và 29a cũ)

C-5

Nhật ấn Bưu cục
hoàn giấy báo
Timbre du bureau
renvoyant l'avis



Địa chỉ :

Adresse

HỒ DUY TỬ

(3)

140/13 Trại ông Lân - Bưu, F15 Phú Nhuận

& (tên) Hà - Chi - Minh, nước (Pays) Việt Nam

- (1) Nếu giấy báo này hoàn lại bằng máy bay thì phải ghi rõ «Hoàn lại bằng máy bay»
Si le présent avis doit être renvoyé par avion, le revêtir de la mention très apparente «renvoi par avion»
và dán lá nhãn hoặc đóng dấu màu xanh (Par avion).
et de l'étiquette ou d'une empreinte de couleur bleue «Par avion».
- (2) Gạch bỏ phần không thích hợp (Biffer ce qui ne convient pas)
- (3) Do người gửi ghi địa chỉ của họ để gửi hoàn giấy báo này.
A remplir par l'expéditeur, qui indiquera son adresse pour le renvoi du présent avis.

Do Bureau cục gốc ghi
A remplir par le bureau
d'origine

Bưu phẩm ghi số (1)
Envoi recommandé

ký gửi tại Bureau
déposé au bureau de poste de

ngày
le

27/9

19 83

số

755

sous le no

địa chỉ người nhận
Adresse du destinataire

DDP 131 Soi Tien Siang South
Latthan Rd Bangkok 10 Thailand

Ghi ở Bureau cục nhận
A remplir à destination

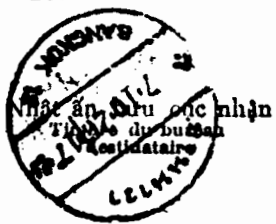
Người ký tên dưới đây khai rằng bưu phẩm ghi trên đây đã phát
Le soussigné déclare que l'envoi mentionné ci-dessus a été dûment livré

ngày
le

Chữ ký người nhận
Signature du destinataire (1)

10.10

Chữ ký nhân viên
Bưu cục nhận
Signature de l'agent
du bureau destinataire



BI CHÚ : (1) Nếu phát cho người được ủy quyền, nhân viên ghi dưới chữ ký « được ủy quyền »
Nếu phát chậm ghi lý do như « Người nhận báo lần thứ 3 mới đến ».

Phu LE NGOC THACH

France



MRS KHUÊ MINH THỎ

P.O Box 5435

ARLINGTON VA 22205

0635

U.S.A.



PAR AVION
BY AIR MAIL